

LES FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES DE RETEVOEȘTI

RÉSUMÉ

Des découvertes fortuites, signalées à l'Institut d'Archéologie (fig. 1), ont eu pour résultat des fouilles archéologiques à Retevoești, sur le plateau dénommé « Poiana Tîrgului » et sur la terrasse de la vallée du Rîul Doamnei. Les vestiges de deux civilisations matérielles ont été identifiés sur le plateau. La plus ancienne présente des aspects de la civilisation de Sălcuța, qui appartient à la fin du néolithique (fig. 5). Par-dessus, on a découvert une civilisation dont les aspects sont caractéristiques de la civilisation de Coțofeni, qui date du commencement de l'âge du bronze (fig. 4). Certains indices permettent de soupçonner qu'on pourrait y trouver, également, les traces d'une autre civilisation de l'âge du bronze (fig. 1/6, 5/9).

On a découvert sur la terrasse les ruines d'une église construite en trois étapes (fig. 7). Il serait possible que l'église initiale soit antérieure au XIV^e siècle, lorsqu'elle servit probablement de chapelle de rite latin ou de petite église de rite oriental. Cela ressort de son plan et du fait que le mur de séparation entre le sanctuaire et le narthex (naos) a été ajouté ultérieurement. Le naos et le sanctuaire accusent une construction différente, en ce qui concerne le matériel et la technique, par rapport au pronaos (exonarthex) dont les murs ne font pas bloc avec ceux du naos (fig. 16). Le sanctuaire et le naos sont construits en gros galets de rivière et en grands blocs de pierre dure, alternant avec des rangées de briques, tandis que le pronaos est construit de plaques de calcaire sédimentaire et que les briques ne correspondent pas, au point de vue dimensions, à celles du naos. Le porche a été lui aussi ajouté ultérieurement; il est également bâti en galets de rivière, mais plus petits que ceux du naos et du sanctuaire, et encadrés par places de briques très minces. Entre le porche et le pronaos, on a découvert l'emplacement d'un portail en pierre (fig. 9), qui a été retrouvé à l'entrée de l'église actuelle de Retevoești (fig. 10) construite en 1795 avec des matériaux provenant de l'ancienne. Le portail porte comme date de construction 1516, ainsi que les noms et titres des fondateurs. Sous le porche de l'église ancienne, on a trouvé la tombe (n^o 20) de l'un d'eux, comme l'indique une bague en or (fig. 14/4, a-c), dont le nom et le titre gravés se retrouvent sur l'inscription du portail. Il est probable que les fondateurs n'ont construit en 1516 que le porche, où d'ailleurs ils furent enterrés, et qu'ils restaurèrent à cette occasion le naos et le pronaos qui très certainement, existaient déjà à cette date.